

arte in Sicilia
a trimestrale di cultura
17 numero 1
naio-Marzo 2005
Tribunale di Palermo
del 19/5/89

itato di Direzione:
ro Grasso, Aldo Scimè
ttore Responsabile:
Scimè

zione:
a Lucia Ferruzza,
inni Palazzo, Ines Panepinto
gli, Concetto Prestifilippo,
o Troisi, Guido Valdini
etaria di redazione:
a Lucia Ferruzza

nzo Abbate, Gesualdo Campo,
ca Centanni, Maria Concetta
itale, Piero Orlandini, Luisa
lino, Leonardo E. Pisciotto,
lisa Porzio, Concetto Prestifilippo,
ppe Quatriglio, Antonella Vaglica
grafie:
Brai, Simone Cangemi, Francesco
re, Antonio e Luciano Schinmenti
etto grafico e impaginazione:
stina Pulello

licità:
gio Flaccavento, Alberto Pocarobba

icolo monografico
s - maestri siciliani
na a cura di Franco Grasso

icolo monografico
s - luoghi di Sicilia
na a cura di
inni Palazzo e Guido Valdini

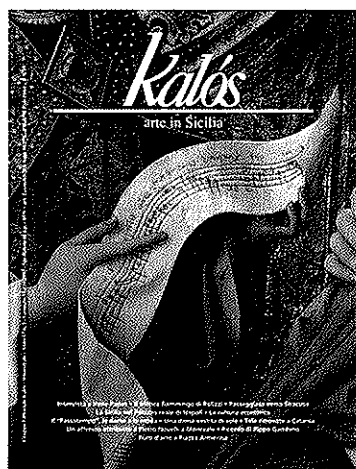


uppo Editoriale Kalós
zione, Amministrazione
bblicità:
iracusa, 19 - 90141 Palermo
fax 091/6262894
kalosonline.com
kalosonline.com

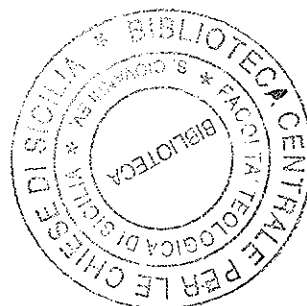
numero € 6,50
ero arretrato € 9,00
nammento annuo
Italia € 25,00
a CEE € 75,00
li Stati Uniti U. S. \$ 100
n. 21965900
tato a Gruppo Editoriale Kalós
X Settembre, 56/b
l Palermo

ampa: Litoscanner, Palermo
pa: Officine Tipografiche
& Provenzano, Bagheria

ASSOCIATO ALL'UNIONE
ITALIANA
STAMPA PERIODICA



La copertina di Kalós:
Particolare del trittico fiammingo nella
chiesa madre di Polizzi
(fotografia di Luciano Schinmenti)



S O M M A R I O

- editoriale**
- 3 Il trittico invisibile**
- incontri**
- 4 Irene Papas a Siracusa**
intervista a cura di **Maria Lucia Ferruzza**
- pittura**
- 8 Il trittico fiammingo di Polizzi**
di **Vincenzo Abbate**
- viaggio in Sicilia**
- 14 Passeggiata verso Siracusa**
testo di **Gottfried Seume**
traduzione di **Piero Orlandini**
- arti figurative**
- 18 La Sicilia nel Palazzo reale di Napoli**
di **Annalisa Porzio**
- incontri**
- 24 La cultura eccentrica**
di **Concetto Prestifilippo**
- costume**
- 26 Il "Passatempo", le dame e la moda**
di **Leonardo E. Pisciotto**
- arti decorative**
- 32 Una dama vestita di sole**
di **Maria Concetta Di Natale**
- pittura**
- 36 Tele ritrovate a Catania**
di **Luisa Paladino**
- 38 La chiesa di S. Francesco Borgia a Catania**
di **Gesualdo Campo**
- la memoria**
- 40 Un affresco attribuito a Pietro Novelli a Monreale**
di **Antonella Vaglica**
- 42 Ricordo di Pippo Gambino**
di **Giuseppe Quatriglio**
- furti d'arte**
- 43 Furti d'arte a Piazza Armerina**
di **Concetto Prestifilippo**
- 44 La posta di Kalós**

Potete trovare "Kalós"
nelle edicole di tutta la Sicilia
e nelle seguenti librerie:

ANCONA: Feltrinelli
BARI: Feltrinelli
BENEVENTO: Masone
CATANIA: Centro culturale Cavallotto
FERRARA: Feltrinelli
FIRENZE: Condotta 29,
Feltrinelli, Salimbeni
GENOVA: Feltrinelli 1, Feltrinelli 2
MILANO: Cortina, Marco, Feltrinelli 1,
Feltrinelli 2, Feltrinelli 3
MODENA: Feltrinelli
NAPOLI: Feltrinelli
PADOVA: Feltrinelli
PALERMO: Feltrinelli
PARMA: Feltrinelli
PESCARA: Feltrinelli
PISA: Feltrinelli
PORDENONE: Rivisteria
REGGIO EMILIA: Vecchia Reggio
ROMA: Feltrinelli 1,
Feltrinelli 2, Feltrinelli 3
SALERNO: Feltrinelli
SIENA: Feltrinelli
TORINO: Feltrinelli
TRAPANI: Best Sellers
URBINO: Goliardica

Kalós
arte in Sicilia

informa i suoi lettori
che la casa editrice si è
trasferita nei nuovi locali
di via Siracusa 19
90141 Palermo
tel. e fax 091/6262894

Gli articoli riflettono esclusivamente il punto di vista degli autori.

Kalós - arte in Sicilia
rivista trimestrale di cultura

Anno 17 numero 2
Aprile-Giugno 2005

Reg. Tribunale di Palermo
n. 18 del 1975/89

Comitato di Direzione:
Franco Grasso, Aldo Scimè

Direttore Responsabile:
Aldo Scimè

Redazione:
Maria Lucia Ferruzza,
Giovanni Palazzo, Ines Panepinto
Baragli, Concetto Prestifilippo,
Sergio Troisi, Guido Valdini

Segretaria di redazione:
Maria Lucia Ferruzza

Testi:
Roberto Alajmo, Giuseppe Barbera,
Gaetano Bongiovanni, Salvatore
Carrubba, Philippe Daverio, Antonella
Lo Giudice, Salvatore Pedone, Concetto
Prestifilippo, Gea Schirò Planeta,
Giuseppe Quatriglio, Sergio Troisi

Fotografie:
Giuseppe Leone, Gianni Mania,
Melo Minnella, Francesco Pedone

Progetto grafico e impaginazione:
Valentina Puleto

Pubblicità:
Giorgio Flaccavento, Alberto Pocerobba

Fascicolo monografico
Kalós - maestri siciliani
Collana a cura di Franco Grasso

Fascicolo monografico
Kalós - luoghi di Sicilia
Collana a cura di
Giovanni Palazzo e Guido Valdini



© Gruppo Editoriale Kalós
Redazione, Amministrazione
e Pubblicità:
Via Siracusa, 19 - 90141 Palermo
Tel. e fax 091/6262894
www.kalosonline.com
info@kalosonline.com

Un numero € 6,50

Numero arretrato € 9,00

Abbonamento annuo

per l'Italia € 25,00

per la CEE € 75,00

per gli Stati Uniti U. S. \$ 100

c.c.p. n. 21965900

intestato a Gruppo Editoriale Kalós

Via XX Settembre, 56/b

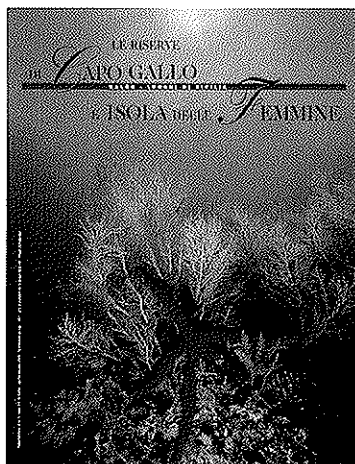
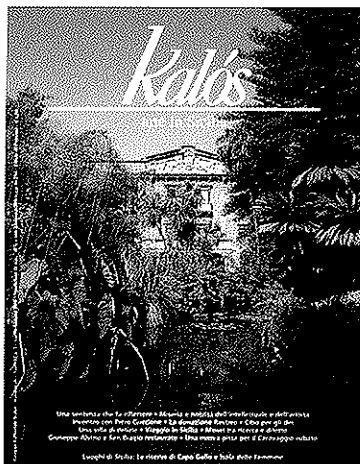
90141 Palermo

Prestampa: Litoscanner, Palermo

Stampa: Officine Tipografiche Aiello
& Provenzano, Bagheria



ASSOCIATO ALL'UNIONE
ITALIANA
STAMPA PERIODICA



La copertina di Kalós:
La Villa Tasca da uno dei laghetti del po
(fotografia di Melo Minnella)

La copertina della monografia
su Le riserve di Capo Gallo
e Isola delle Femmine:
L'Ophidiaster ophidianus,
una delle stelle marine più diffuse
nelle acque di Capo Gallo
(fotografia di Alberto Romeo)

S O M M A R I O

editoriale

3 Una sentenza che fa riflettere

incontri

6 Miseria e nobiltà dell'intellettuale e dell'artista

di **Philippe Daverio**

8 Prima pagare, poi scrivere

di **Roberto Alajmo**

eventi

12 Incontro con Piero Guccione

intervista a cura di **Sergio Troisi**

collezioni

16 Una biblioteca donata

di **Salvatore Pedone**

20 Il piacere della raccolta

di **Salvatore Carrubba**

archeologia

22 *Cibo per gli dei*

a cura di **Concetto Prestifilippo**

natura

24 Una villa di delizie

di **Giuseppe Barbera**

mostre

28 *Viaggio in Sicilia*

di **Gea Schirò Planeta**

musci

30 Musei tra ricerca, educazione e diletto

di **Anonella Lo Giudice**

restauri

32 Giuseppe Alvino e *San Biagio* restaurato

di **Gaetano Bongiovanni**

34 *La Natività* del Caravaggio e *Il muro di vetro*

di **Giuseppe Quatriglio**

fascicolo monografico

Le riserve di Capo Gallo e Isola delle Femmine

di **Pippo Lo Cascio**

Mario Pintagro

Alberto Romeo

Lucia Scordato

Potete trovare "Kalós"
nelle edicole di tutta la Sicilia
e nelle seguenti librerie:

ANCONA: Feltrinelli
BARI: Feltrinelli
BENEVENTO: Masone
CATANIA: Centro culturale Cavallo
FERRARA: Feltrinelli
FIRENZE: Condotta 29,
Feltrinelli, Salimbeni
GENOVA: Feltrinelli 1, Feltrinelli 2
MILANO: Cortina, Marco, Feltrinelli
Feltrinelli 2, Feltrinelli 3
MODENA: Feltrinelli
NAPOLI: Feltrinelli
PADOVA: Feltrinelli
PALERMO: Feltrinelli
PARMA: Feltrinelli
PESCARA: Feltrinelli
PISA: Feltrinelli
PORDENONE: Rivisteria
REGGIO EMILIA: Vecchia Reggio
ROMA: Feltrinelli 1,
Feltrinelli 2, Feltrinelli 3
SALERNO: Feltrinelli
SIENA: Feltrinelli
TORINO: Feltrinelli
TRAPANI: Best Sellers
URBINO: Goliardica

Gli articoli riflettono esclusivamente il punto
di vista degli autori.

Kalós - arte in Sicilia
rivista trimestrale di cultura
Anno 17 numero 3
Luglio-Settembre 2005
Reg. Tribunale di Palermo
n. 18 del 19/5/89

Comitato di Direzione:
Franco Grasso, Aldo Scimè

Direttore Responsabile:
Aldo Scimè

Redazione:
*Maria Lucia Ferruzza,
Giovanni Palazzo, Ines Pancino
Baragli, Concetto Prestifilippo,
Sergio Troisi, Guido Valdini*

Segretaria di redazione:
Maria Lucia Ferruzza

Testi:
*Giuseppe Barbera, Attilio Carapezza,
Vincenzo Consolo, Marina Giordano,
Maria Grazia Griffo, Patrizio Pensabene,
Mario Pintagro, Franco Maria Raimondo,
Michele Romano*

Fotografie:
*Daniele Aliffi, Marco Bonaiuto,
Attilio Carapezza, Giuseppe Leone,
Angelo Maltese, Daniela Marino,
Gianfranco Purpura, Luciano Schimmenti*

Progetto grafico e impaginazione:
Valentina Puleto

Pubblicità:
Giorgio Flaccarvento, Alberto Pocerobba

Fascicolo monografico
Kalós - maestri siciliani
Collana a cura di *Franco Grasso*

Fascicolo monografico
Kalós - luoghi di Sicilia
Collana a cura di
Giovanni Palazzo e Guido Valdini



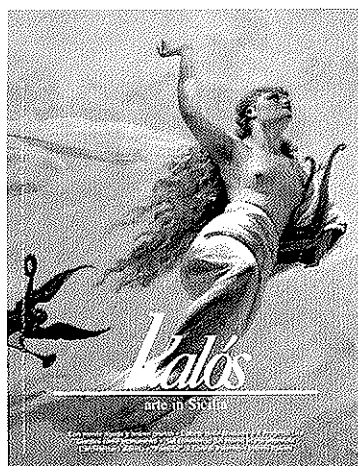
© Gruppo Editoriale Kalós
Redazione, Amministrazione
e Pubblicità:
Via Siracusa, 19 - 90141 Palermo
Tel. e fax 091/6262894
www.kalosonline.com
info@kalosonline.com

Un numero € 6,50
Numero arretrato € 9,00
Abbonamento annuo
per l'Italia € 25,00
per la CEE € 75,00
per gli Stati Uniti U. S. \$ 100
c.c.p. n. 21965900
intestato a Gruppo Editoriale Kalós
Via XX Settembre, 56/b
90141 Palermo

Stampa: *Officine Tipografiche Aiello
& Provenzano, Bagheria*



ASSOCIATO ALL'UNIONE
ITALIANA
STAMPA PERIODICA



La copertina di Kalós:
*Particolare del soffitto del Teatro con
di Siracusa.*

S O M M A R I O

editoriale

5 La tutela del verde

eventi

6 Con mente aguda y animo onesto

di **Vincenzo Consolo**

natura

10 L'abete delle Madonie

di **Mario Pintagro**

12 Il progetto Life

di **Franco Maria Raimondo**

14 Giardini come monumenti

di **Giuseppe Barbera**

archeologia

18 Sul commercio dei marmi in età imperiale

di **Patrizio Pensabene**

restauri

24 L'architettura dipinta

di **Michele Romano**

le mostre

28 "Pomelia", il fiore di Palermo

di **Attilio Carapezza**

32 Interni italiani

di **Marina Giordano**

33 L'Ente Mostra tra passato e futuro

di **Maria Grazia Griffo**

Potete trovare "Kalós"
nelle edicole di tutta la Sicilia
e nelle seguenti librerie:

ANCONA: Feltrinelli
BARI: Feltrinelli
BENEVENTO: Masone
CATANIA: Centro culturale Ca
FERRARA: Feltrinelli
FIRENZE: Condotto 29,
Feltrinelli, Salimbeni
GENOVA: Feltrinelli 1, Feltrinelli
MILANO: Cortina, Marco, Feltrinelli 2, Feltrinelli 3
MODENA: Feltrinelli
NAPOLI: Feltrinelli
PADOVA: Feltrinelli
PALERMO: Feltrinelli
PARMA: Feltrinelli
PESCARA: Feltrinelli
PISA: Feltrinelli
PORDENONE: Rivisteria
REGGIO EMILIA: Vecchia Re
ROMA: Feltrinelli 1,
Feltrinelli 2, Feltrinelli 3
SALERNO: Feltrinelli
SIENA: Feltrinelli
TORINO: Feltrinelli
TRAPANI: Best Sellers
URBINO: Goliardica

Gli articoli riflettono esclusivamente
di vista degli autori.

Kalós - arte in Sicilia
rivista trimestrale di cultura

Anno 17 numero 4
Ottobre-Dicembre 2005
Reg. Tribunale di Palermo
n. 18 del 19/5/89

Comitato di Direzione:

Franco Grasso, Aldo Scimè

Direttore Responsabile:

Aldo Scimè

Redazione:

Maria Lucia Ferruzza,
Giovanni Palazzo, Ines Poncintio
Baragli, Concetto Prestifilippo,
Sergio Troisi, Guido Valdini

Segretaria di redazione:

Maria Lucia Ferruzza

Testi:

Carla Aleo Nero, Roberto Andò, Giuseppe
Barbera, Luigi Biondo, Emanuele Canzonieri,
Nino Catalano, Rosario Daidone,
Giacchino Falsone, Pier Giovanni Guzzo,
Concetto Prestifilippo, Gertrud Platz Horster,
Eleonora Romano, Vittorio Sciuti Russi,
Francesca Spatafora

Fotografie:

Nino Catalano, Alfio Garozzo,
Johannes Laurentius, Melo Minnella,
Francesco Pedone, Felice Pignatello

Progetto grafico e impaginazione:

Valentina Puleto

Pubblicità:

Giorgio Placavento, Alberto Pocarobba

Fascicolo monografico

Kalós - maestri siciliani

Collana a cura di Franco Grasso

Fascicolo monografico

Kalós - luoghi di Sicilia

Collana a cura di
Giovanni Palazzo e Guido Valdini



© Gruppo Editoriale Kalós
Redazione, Amministrazione
e Pubblicità:
Via Siracusa, 19 - 90141 Palermo
Tel. e fax 091/6262894
www.kalosonline.com
info@kalosonline.com

Un numero € 6,50

Numero arretrato € 9,00

Abbonamento annuo

per l'Italia € 25,00

per la CEE € 75,00

per gli Stati Uniti U. S. \$ 100

c.c.p. n. 21965900

intestato a Gruppo Editoriale Kalós

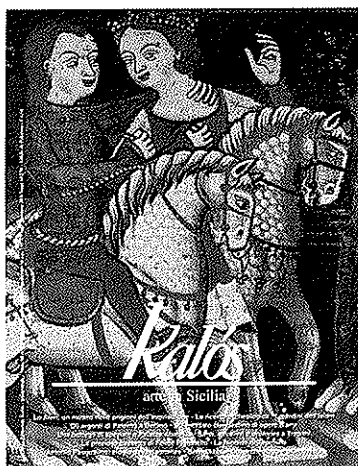
Via XX Settembre, 56/b

90141 Palermo

Stampa: Officine Tipografiche Aiello
& Provenzano, Bagheria



ASSOCIATO ALL'UNIONE
ITALIANA
STAMPA PERIODICA



La copertina di Kalós:
Tristano e Isotta, particolare del soffitto
della Sala Magna dello Steri, XIV s.
(foto di Nino Catalano).

S O M M A R I O

editoriale

5 Le prigionie del Santo Uffizio da carcere a museo

recupero e scoperte

6 *Lo Steri* I graffiti dei prigionieri

di Vittorio Sciuti Russi

8 La poesia de *L'infelici*

di Nino Catalano

11 *Lo Steri* La ricerca archeologica

di Francesca Spatafora e Emanuele Canzonieri

riflessioni

14 Sul mercato clandestino di antichità e di opere d'arte

di Pier Giovanni Guzzo

architettura

18 I giardini dell'Islam

di Giuseppe Barbera

eventi

22 Gli argenti di Paternò a Berlino

di Gertrud Platz-Horster

arti decorative

25 Una bottega di speziale nel Museo

di Palazzo Abatellis

di Rosario Daidone

restauro

30 Santi, cavalieri e *drôleries* a Trapani

di Luigi Biondo

33 *La Madonna con il Bambino* della bottega dei Gagini

di Eleonora Romano

fotografia

34 La preziosa cassetta di Felice Pignatello

di Concetto Prestifilippo

archeologia

38 *La Niobide* di Taormina

di Carla Aleo Nero

la memoria

40 Antonio Pasqualino: elogio della risonanza

di Roberto Andò

42 Benedikt Isserlin, archeologo e orientista

di Giacchino Falsone

Potete trovare "Kalós"
nelle edicole di tutta la Sicilia
e nelle seguenti librerie:

ANCONA: Feltrinelli
BARI: Feltrinelli
BENEVENTO: Masone
CATANIA: Centro culturale Cas
FERRARA: Feltrinelli
FIRENZE: Condotta 29,
Feltrinelli, Salimbeni
GENOVA: Feltrinelli 1, Feltrinelli
MILANO: Cortina, Marco, Feltrinelli
FELTRINELLI 2, Feltrinelli 3
MODENA: Feltrinelli
NAPOLI: Feltrinelli
PADOVA: Feltrinelli
PALERMO: Feltrinelli
PARMA: Feltrinelli
PESCARA: Feltrinelli
PISA: Feltrinelli
PORDENONE: Rivisteria
REGGIO EMILIA: Vecchia Reg
ROMA: Feltrinelli 1,
Feltrinelli 2, Feltrinelli 3
SALERNO: Feltrinelli
SIENA: Feltrinelli
TORINO: Feltrinelli
TRAPANI: Best Sellers
URBINO: Goliardica

Gli articoli riflettono esclusivamente
di vista degli autori.

Kalós

B I T 2 0 0 5



Sicilia • Aria Acqua Fuoco Terra
Sicily • Air Water Fire Earth

LE RISERVE

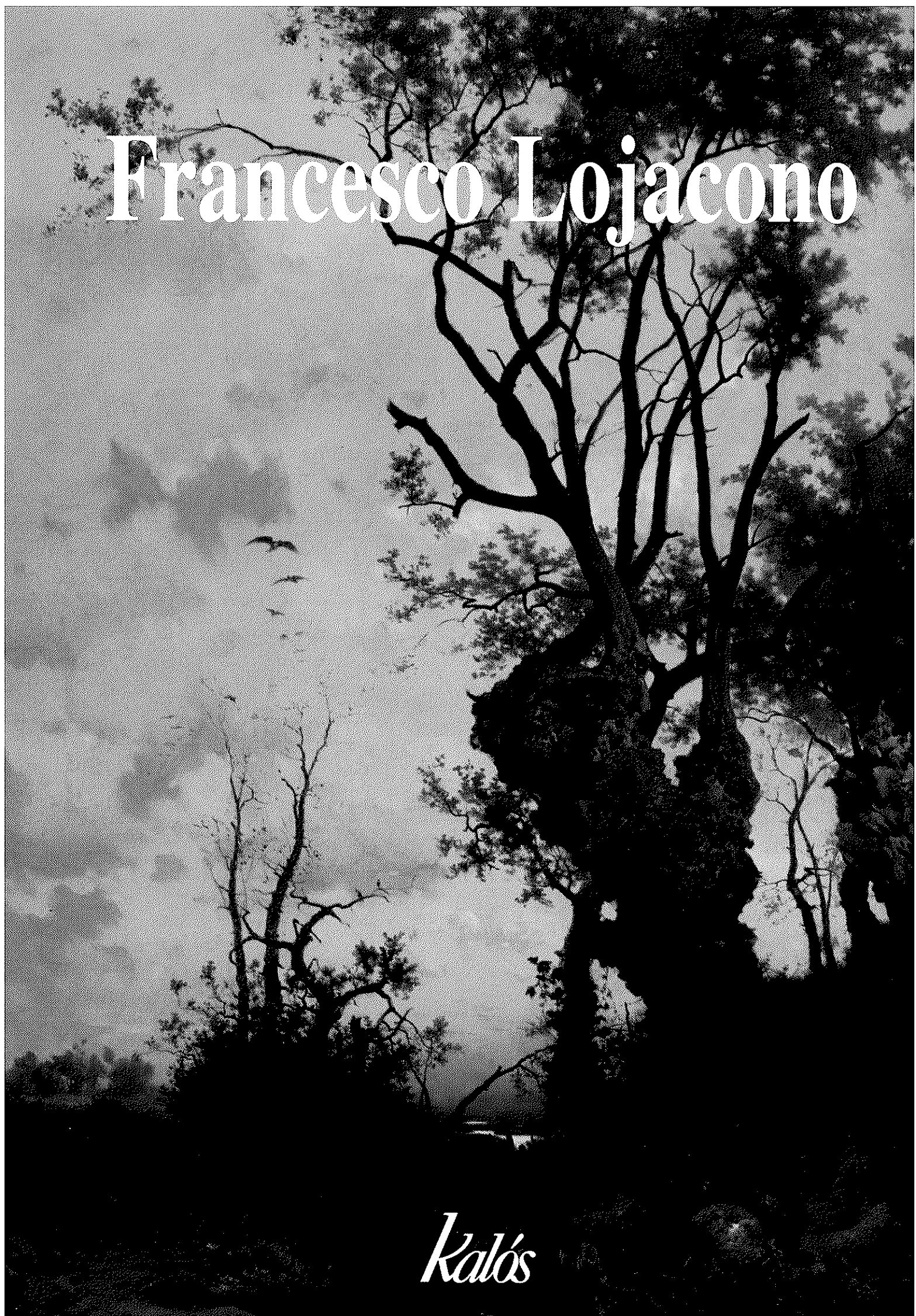
DI *CAPO GALLO*

KALÓS - LUOGHI DI SICILIA

E ISOLA DELLE

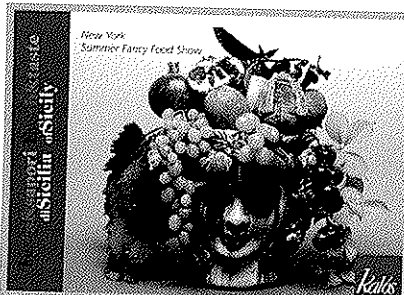
*F*EMMINE





Francesco Lojacono

Kalós



Terra&sapor Earth&taste di Sicilia of Sicily

SOMMARIO/INDEX

Prodotti agricoli siciliani di Giuseppe Barbera Sicilian agricultural produce by Giuseppe Barbera	3
Itinerario attraverso i sapori di Annalisa Sagona Itinerary through flavours by Annalisa Sagona	31
Tremila anni di cucina di Gaetano Basile Three thousand years of cuisine by Gaetano Basile	62

Fotografie/Photographs **ALFIO GAROZZO, MELO MINNELLA**
Traduzioni/Translations **DENIS GAILOR**

Ufficio marketing/Marketing office **GIORGIO FLACCAVENTO, ALBERTO POCOROBBA**
Coordinamento/Coordination **VALENTINA ALABISO, MARINA FINETTINO**
Grafica e impaginazione/Graphics and paginations **VALENTINA PULETTO**
Stampa e confezione/Printing and packing **OFFICINE TIPOGRAFICHE
AIELLO & PROVENZANO BAGHERIA**

© 2005 GRUPPO EDITORIALE KALOS Via Siracusa, 19 • 90141 Palermo
tel. e fax +39 091/6262894 • info@kalosonline.com • www.kalosonline.com

